

ным комитетом рассмотрение соответствующих мер по координации политики и деятельности специализированных учреждений и других организаций в рамках системы Организации Объединенных Наций в осуществление соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи;

14. *предлагает* Специальному комитету продолжать изучение этого вопроса и представить доклад Генеральной Ассамблее на ее тридцать второй сессии.

*82-е пленарное заседание,
29 ноября 1976 года*

31/31. Программа Организации Объединенных Наций в области образования и профессиональной подготовки для южной части Африки

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции о Программе Организации Объединенных Наций в области образования и профессиональной подготовки для южной части Африки, в частности на резолюцию 3422 (XXX) от 8 декабря 1975 года,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря о Программе на 1975/76 год¹⁰,

с удовлетворением отмечая увеличение взносов в Программу, что позволило сохранить в 1975/76 году значительный объем помощи в виде индивидуальных премий на образование лиц из соответствующих территорий,

признавая, однако, что в связи со значительным увеличением расходов на образование и профессиональную подготовку необходимы дополнительные средства для поддержания деятельности Программы на удовлетворительном уровне,

считая, что Программа является значительным и ценным усилием международного сообщества и что представляется желательным продолжить и расширить эту Программу, с тем чтобы удовлетворять возрастающую потребности, являющиеся результатом недавних событий в соответствующих территориях,

1. *выражает свою признательность* всем, кто сделал добровольные взносы в Программу Организации Объединенных Наций в области образования и профессиональной подготовки для южной части Африки;

2. *выражает признательность* Генеральному секретарю и Консультативному комитету по Программе Организации Объединенных Наций в области образования и профессиональной подготовки для южной части Африки за работу, проделанную ими по укреплению и расширению Программы;

3. *вновь призывает* все государства, организации и отдельных лиц делать щедрые взносы в

Программу для обеспечения ее дальнейшей деятельности и расширения, особенно в течение этого самого важного периода.

*82-е пленарное заседание,
29 ноября 1976 года*

31/32. Предложения государств-членов о предоставлении жителям самоуправляющихся территорий возможностей получения образования и профессиональной подготовки

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 3423 (XXX) от 8 декабря 1975 года,

изучив доклад Генерального секретаря о предложениях государств-членов о предоставлении жителям самоуправляющихся территорий возможностей получения образования и профессиональной подготовки¹¹, подготовленный в соответствии с резолюцией 845 (IX) Генеральной Ассамблеи от 22 ноября 1954 года,

учитывая постоянную необходимость предоставления жителям самоуправляющихся территорий возможностей получения образования и профессиональной подготовки на всех уровнях,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря;

2. *выражает признательность* тем государствам — членам Организации, которые предоставили стипендии жителям самоуправляющихся территорий;

3. *предлагает* всем государствам предоставить или продолжать предоставлять жителям самоуправляющихся территорий, особенно жителям южной части Африки, широкие возможности получения образования и профессиональной подготовки и, по мере возможности, обеспечивать будущих учащихся средствами на покрытие путевых расходов;

4. *просит* управляющие державы обеспечивать широкое и постоянное распространение в территориях, находящихся под их управлением, информации, касающейся сделанных государствами предложений о возможностях получения образования и профессиональной подготовки, и предоставлять все необходимые возможности, чтобы позволить учащимся воспользоваться такими предложениями;

5. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать второй сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции;

6. *обращает внимание* Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам на настоящую резолюцию.

*82-е пленарное заседание,
29 ноября 1976 года*

¹⁰ A/31/268.

¹¹ A/31/287.